

台灣第一所西式醫院—新樓醫院
(醫療器材類)

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一百年八月

目次

一、「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」後設資料欄位及範例.....	3
二、匯出聯合目錄對照.....	6
三、匯出聯合目錄網頁樣式	8
四、Dublin Core 對照	11
五、工作進度記錄.....	12
附件—「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對	13

一、「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」於 2011-08-12、2011-8-23 提供的「6.後設資料範例.xls」資料為主，彙整出欄位及範列表，請見表一。

表一、「醫療器材」資料欄位及範列表

欄位		範例一	範例二
			
標題：		肛門鏡	胸腹張開器
著作者：		資料不詳	資料不詳
主題與 關鍵字：	種類：	醫療器具	醫療器具
	關鍵字：	新樓、醫院、器具、直腸外科	新樓、醫院、器具、外科
描述：	功用：	功用：為擴張器，在肛門檢察（如痔瘡）時所用，現今已改用軟式器具，相當於現在內視鏡的功用	功用：早期開刀時，因人手不足，故需用此器具撐開腹部或胸部，以方便手術進行。現今已有整組的器具可直接架在手術檯上，不再需要人力特地拿張開器協助手術進行
	科別：	科別：直腸外科	科別：外科
出版者：		新樓醫院	新樓醫院
貢獻者：		新樓醫院	新樓醫院
日期：		1900 年代後	1900 年代後

欄位		範例一	範例二
			
類型	型式：	實體物件	實體物件
	類型：	醫療器具	醫療器具
格式：	尺寸 (長 x 寬 x 高)/ 公厘	尺寸：412 x 294 x 14 公厘	尺寸：253 x 200 x 38 公厘
	頁數		
資料識別：		C001	C002
來源：		現由新樓醫院馬雅各醫學紀念館珍藏	現由新樓醫院馬雅各醫學紀念館珍藏
語言：		無語言	無語言
範圍：		使用地點：新樓醫院	使用地點：新樓醫院
關聯：	引用 資訊：	新樓醫院開刀房護理長林惠美口述，古敏蓉 整理	新樓醫院開刀房護理長林惠美口述，古敏蓉 整理
	引用 連結：		
權限：		本資料使用權限：網際網路公開展示與檢索 典藏單位：台灣基督教長老教	本資料使用權限：網際網路公開展示與檢索 典藏單位：台灣基督教長老教會新樓醫

欄位	範例一	範例二
		
	<p>會新樓醫療財團法人新樓醫院 數位化執行單位:長榮大學</p>	<p>療財團法人新樓醫院 數位化執行單位:長榮大學</p>

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據「One-to-One Principle」為原則，以「醫療器材原件」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表－醫療器材原件

DC	台灣第一所西式醫院－新樓醫院	系統轉出資料規範	範例 1	範例 2
題名 Title	標題	請直接轉出資料值。	肛門鏡	胸腹張開器
著作者 Creator	—	—	—	—
主題與關鍵字 Subject & Keywords	主題與關鍵字-種類 主題與關鍵字-關鍵字	請合併並以下列格式轉出：「種類：XXX」、「關鍵字：XXX」兩者間以斷行表示。	種類：醫療器具 關鍵字：新樓、醫院、器具、直腸外科	種類：醫療器具 關鍵字：新樓、醫院、器具、外科
描述 Description	描述-功用	請合併並以下列格式轉出：「功用：XXX」、「科別：XXX」兩者間以斷行表示。	功用：為擴張器，在肛門檢察（如痔瘡）時所用，現今已改用軟式器具，相當於現在內視鏡的功用	功用：早期開刀時，因人手不足，故需用此器具撐開腹部或胸部，以方便手術進行。現今已有整組的器具可直接架在手術檯上，不再需要人力特地拿張開器協助手術進行
出版者 Publisher	—	請以預設值「數位化執行單位：長榮大學」轉入。	數位化執行單位：長榮大學	數位化執行單位：長榮大學

DC	台灣第一所西式醫院—新樓醫院	系統轉出資料規範	範例 1	範例 2
貢獻者 Contributor	—	—	—	—
日期 Date	日期	請直接轉出資料值。	1900 年代後	1900 年代後
資料類型 Type	類型-型式 類型-類型	請合併並以下列格式轉出：「型式：xx」「類型：xxx」兩者間以斷行表示。	型式：實體物件 類型：醫療器具	型式：實體物件 類型：醫療器具
格式 Format	格式：尺寸(長 x 寬 x 高)/公厘	請直接轉出資料值，若資料值為「無資料時」，請以預設值「數量：1」轉出。。	尺寸：412 x 294 x 14 公厘	尺寸：253 x 200 x 38 公厘
資料識別 Identifier	資料識別	請直接轉出資料。	C001	C002
來源 Source	—	—	—	—
語言 Language	—	—	—	—
關聯 Relation	—	—	—	—
範圍 Coverage	—	—	—	—
管理權 Rights	權限	請預設轉出：「本資料使用權限：網際網路公開展示與檢索 典藏單位：台灣基督教長老教會新樓醫療財團法人新樓醫院」	本資料使用權限：網際網路公開展示與檢索 典藏單位：台灣基督教長老教會新樓醫療財團法人新樓醫院	本資料使用權限：網際網路公開展示與檢索 典藏單位：台灣基督教長老教會新樓醫療財團法人新樓醫院

(註 1：「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註 2：「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」應提供每筆後設資料之預覽圖檔的 URL，若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面，若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表四與表五。

表四、聯合目錄網頁範例 1

	
後設資料	網站連結
主題與關鍵字：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
種類：醫療器具 關鍵字：新樓、醫院、器具、直腸外科	引用這筆典藏 引用資訊 <input type="text"/>
描述： 功用：為擴張器，在肛門檢察(如痔瘡)時所用，現今已改用軟式器具，相當於現在內視鏡的功用	
出版者： 數位化執行單位：長榮大學	引用連結 <input type="text"/>
日期： 1900 年代後	
資料類型： 型式：實體物件 類型：醫療器具	
格式： 尺寸：412 x 294 x 14 公厘	
資料識別： C001	
管理權：	

本資料使用權限:網際網路公開展示與檢 索 典藏單位:台灣基督教長老教會新樓醫療 財團法人新樓醫院	
---	--

表五、聯合目錄網頁範例 2

胸腹張開器 	
後設資料 主題與關鍵字： 種類：醫療器具 關鍵字：新樓、醫院、器具、外科 描述： 功用：早期開刀時，因人手不足，故需用此器具撐開腹部或胸部，以方便手術進行。現今已有整組的器具可直接架在手術檯上，不再需要人力特地拿張開器協助手術進行 出版者： 數位化執行單位：長榮大學 日期： 1900 年代後 資料類型： 型式：實體物件 類型：醫療器具 格式： 尺寸：253 x 200 x 38 公厘 資料識別： C002	網站連結 連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站) 引用這筆典藏 引用資訊 <input data-bbox="852 1301 1238 1397" type="text"/> 引用連結 <input data-bbox="852 1447 1238 1543" type="text"/>

管理權：	
本資料使用權限：網際網路公開展示與檢 索 典藏單位：台灣基督教長老教會新樓醫療 財團法人新樓醫院	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「醫療器材原件」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表六。

“-”表計畫內部資訊不轉出。

表六、Dublin Core 對照表－「醫療器材原件」資料欄位及範例表

欄位		Dublin Core
標題：		Title
著作者：		-
主題與 關鍵 字：	種類：	Subject
	關鍵字：	Subject
描述：	功用：	Description
	科別：	-
出版者：		-
貢獻者：		-
日期：		Date
類型	型式：	Type
	類型：	Type
格式：	尺寸(長 x 寬 x 高)/公厘	format
	頁數	-
資料識別：		Identifier
來源：		-
語言：		-
範圍：		-
關聯：	引用資訊：	-
	引用連結：	-
權限：		-

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2011-08-10	後設資料工作組（以下簡稱 MAAT）收到「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」計畫提出聯合目錄對照服務之正式申請單。
2011-08-11	後設資料工作組寄出授權同意書及服務確認通知信。
2011-08-11	計畫 mail 提供的「後設資料範例及數位圖檔.rar」資料
2011-08-12	後設資料工作組 email 第一次提問問題
2011-08-12	計畫第一次提供修正的範例資料
2011-08-16	後設資料工作組收到計畫的授權同意書。
2011-08-23	後設資料工作組 email 第二次提問問題，計畫回覆修正的範例資料
2011-08-25	後設資料工作組提供照片之對照報告給「台灣第一所西式醫院—新樓醫院」確認。
2011-08-25	計畫回覆對照報告確認無誤。
2011-08-26	後設資料工作組正式發佈本份「台灣第一所西式醫院—新樓醫院(醫療器材類)後設資料對照報告」。

附件一 「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權